

Указания об ответственности за товар

- Ваши окна, или соответственно балконные двери, оснащены поворотной-откидной фурнитурой высокого качества. Она проста и беспроblemна в обслуживании, и тем не менее Вам следует внимательно ознакомиться с данным Руководством и точно соблюдать правила по эксплуатации. В Ваших интересах, просим Вас не забывать о правилах безопасности и об ответственности за неисполнение данных требований.

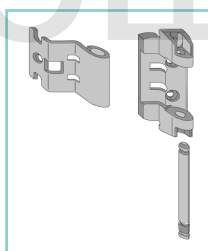
- Сохраните, пожалуйста, на всякий случай данное Руководство по эксплуатации и уходу за окнами, а также доведите до сведения всех потенциальных пользователей его содержание.

- Просим Вас проверить наличие наклейки с инструкцией по эксплуатации на окне, в случае необходимости таковой.

В целях многолетнего и надежного функционирования Ваших окон точно соблюдайте Руководство по эксплуатации и уходу за окнами!

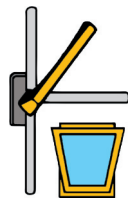
Использование

Положение ручки для продолжительного проветривания (воздухообмена) помещения.



Положение для кратковременного (интенсивного) проветривания или мытья окон. Открытую створку не оставлять без присмотра.

Замыкание, т.е. когда на протяжении длительного времени помещение не посещается, или когда нет необходимости в его проветривании.

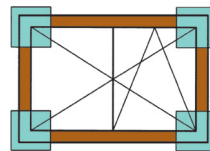


Специальное исполнение для щелевого микропроветривания.

В тех случаях, когда окно, в виду его расположения, из-за сильного ветра или сквозняка хлопает в откидной позиции или же самопроизвольно открывается и закрывается в поворотной позиции, в Вашем распоряжении всегда есть специальные принадлежности и приспособления.

Уход

Для того, чтобы на качественном уровне сохранить функциональность и надежность поворотной-откидной фурнитуры вашего окна и створки, следует, как минимум ежегодно осуществлять следующие работы по уходу за окном:



- Элементы фурнитуры, от которых зависит функциональная безопасность окна, следует регулярно контролировать на прижим на равномерных участках створки.
- Все движущиеся элементы и запирающие узлы поворотной-откидной фурнитуры необходимо смазывать.
- Для ухода за окнами следует использовать только те моющие средства, которые не вызывают повреждения (удаления) защитного слоя на фурнитуре.



Ответные планки и регулировочные цапфы следует смазывать солидолом или техническим вазелином.

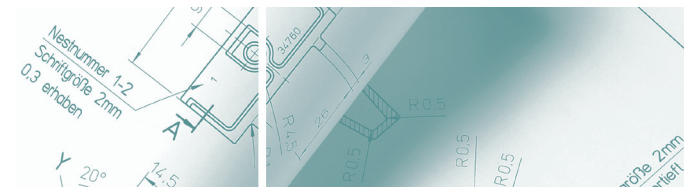
В местах направляющих пазов следует капнуть пару капель масла на расположенные внутри ригельные штанги.

Аналогичные указания по эксплуатации и уходу относятся также и к другим типам окон, которые специально не упомянуты в данном Руководстве (например, двухстворчатые поворотной-откидные окна или поворотные, откидные или другие окна)!

ТЕХНИКА В ДВИЖЕНИИ



**MACO
MULTI**
ПОВОРОТНАЯ
И ПОВОРОТНО-ОТКИДНАЯ
ФУРНИТУРА

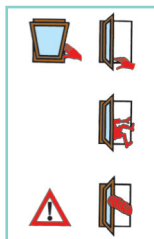


Руководство по эксплуатации
и уходу за окнами

MULTI TREND
ДЕРЕВЯННЫЕ ОКНА

Указания по пользованию

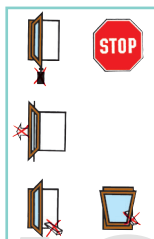
Обращаем внимание на опасность травмирования (защемления) рук в момент их нахождения в проеме между створкой и рамой.



Открытая створка может стать причиной выпадения из окна.

Опасность травмирования существует также вследствие сильного потока ветра.

Следует избегать дополнительных нагрузок (тяжестей) на створку окна.



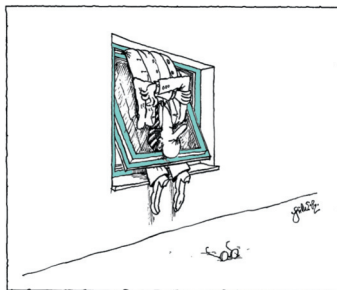
Не допускайте нажима створки на боковые откосы стены в противовес к направлению открывания окна.

Запрещается класть под створку окна или в проем откинутой створки между створкой и рамой посторонние предметы.

Общие рекомендации в отношении Ваших окон

Добротное окно может дать Вам гораздо больше, чем только воздух и освещение. Именно поэтому к окну, как к сложному конструкционному организму и одновременно неотъемлемому компоненту современного строительства предъявляются сейчас самые высокие требования.

Наряду с основными работами по уходу за элементами фурнитуры, следует также тщательно проверять состояние стеклопакета и уплотнения окна и производить замену или ремонт поврежденных мест.



Для мытья окон запрещается использовать едкие растворяющие вещества. Использовать исключительно мыльный раствор воды.

Регулировка элементов фурнитуры

Работы по регулировке и смене элементов фурнитуры, а также снятию или установке створки окна обязано выполнять исключительно специализированное предприятие.

Ваш поворотнo-откидной механизм оснащен: Приподнимателем TREND с функцией блокиратора

Регулировка страховочного приподнимателя TREND:

- Отпустить винт ключом TORX T15
- Установить нужную высоту
- Винт затянуть

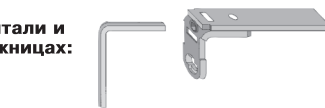


Боковые положения приподнимателя:

1. Надавить штифтом Д=2 мм на пружину внутри рычага
2. Перевести рычаг в рабочее положение

Регулировка по горизонтали и прижима створки на ножницах:

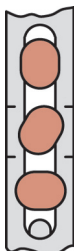
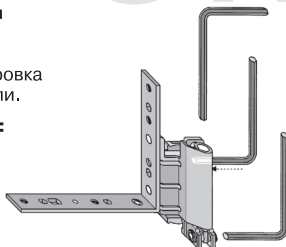
Шестигранный ключ диаметром 4 мм



Диапазоны регулировки на угловых петлях:

Шестигранный ключ диаметром 4 мм - регулировка по горизонтали и вертикали.

Регулировка на прижим: Также шестигранный ключ диаметром 4 мм.



Стандартные цапфы

← Слабый прижим

← Это стандартное положение цапф, которое обеспечивает нормальный прижим

← Сильный прижим

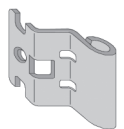


i.S. цапфы

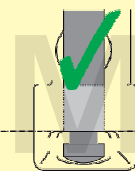
→ Сторона наплага

Для строителей и монтажных бригад

Снятие и установка створки окна:



Снятие: Фиксирующий штифт петли потянуть вниз при закрытой створке.



Установка: Вставить створку и закрыть окно (не замыкая ручкой). Вдавить страховочный штифт.

Необходимо обязательно производить визуальный контроль положения фиксирующего штифта верхней петли.
При отсутствии контроля возможно выпадение створки!

Мы рекомендуем покупателям окон и дверей для монтажа изделий пользоваться услугами уполномоченных сотрудников специализированных предприятий.

MAYER & CO. BESCHLÄGE GMBH
ALPENSTRASSE 173
A-5020 SALZBURG
TEL: +43 (0)662 6196-0
FAX: +43 (0)662 6196-101
E-Mail: maco@maco.at
www.maco.at

ООО «МАКО ФУРНИТУРА»
РОССИЯ, 248033, Г. КАЛУГА
ТУЛЬСКОЕ ШОССЕ, 10
ТЕЛ./ФАКС: +7 4842 715100
E-mail: maco@maco.ru
www.maco.ru

Best.-Nr. 49634 -
Datum: Februar 2009
Данное издание является
нашей интеллектуальной
собственностью со всеми
правами на него.
Предусмотрены
изменения.